

Revista  
semanal de  
**EL POPULAR**

**Olavarría, jueves 6 de junio de 1985**

**AÑO VI**

**Nº 298**





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

# De hace 50 Años

(Semana del 31 de mayo al 6 de junio de 1935)

## SITUACION

—Murió Horacio Rodríguez Larreta, prestigioso hombre de leyes que ocupaba el cargo de Procurador General de la Nación; el Presidente Justo, comenzó días después, a sondear figuras aptas para tan delicada función. Al término de la semana parecía como decidido el nombre de Juan Álvarez.

—Cese el fuego en la guerra del Chaco, como consecuencia de las gestiones encabezadas por el canciller argentino Carlos Saavedra Lamas. Los operativos aislados de combate no quitan vigencia a la orden impartida por los mandos. El cese de las hostilidades sería el paso consecuente. Parece que el sistema de arbitraje es el punto no resuelto. Bolivia se aviene a un arbitraje amplio, mientras que Paraguay opone reservas. Buenos Aires sigue siendo la sede del grupo mediador.

—Largamente expuso en el Senado de la Nación el representante de Buenos Aires Matías Sánchez Sorondo, para justificar su permanencia en la banca, pese a haberse separado del partido que lo postuló, el Demócrata Nacional (conservador).

—El radicalismo está muy activo, celebrando reuniones. Amadeo Sabattini llegó a la Capital y fue agasajado por el comité de residentes cordobeses. Marcelo de Alvear y José Luis Cantilo presidieron la inauguración de la Peña Andrés Breyer. También, se comenzó a editar el semanario Clamor, en el cual colaboraron las más caracterizadas figuras del partido.

## ACTIVIDADES

—La Cooperadora de la Escuela 4 sesionó bajo la presidencia de Juan Hoffmann resolviendo reimplantar por tres meses el servicio a los alumnos llamado de la Copa de Leche y la milga de Pan.

—Julio Ruiz Moreno preside la Cooperadora de la Escuela 17, secundado por Luciano Indavere, Juan Titolo, Ambrosio Bolado, Luisa C. de Seoane, Angela I. de Taborelli, Julia Izzi, Carlos Pinto, Mariano Paredes, Antonio Aitala, Angel de Vega, Santiago Orlando, Manuel Cobo, Juan Cervino y N. Valenza.

—Activa gestión del sargento Domingo Celso, de la comisaría local, contra los comerciantes que anexan clandestinamente la "quiniela" en sus negocios.

—La pintora local Santana Neder entregó en la embajada de Brasil al presidente de ese país, durante su estadía en la Argentina un cuadro por ella pintado, el doctor Getulio Vargas recibió personalmente el obsequio, teniendo palabras encomiásticas para la labor de la artista.

—Parece que no hay nada nuevo bajo el sol... Ahora hay quejidos por esos 700.000 pesos que se dice, cobran los diputados nacionales... Y mal está el rumor del "dicen",

pero ocurre que se cuida todo el mundo —hasta los opositores— de dar a conocer una cifra que republicamente todos debemos conocer, sin tamices. Antes debía conocerse bien la cifra, para que EL POPULAR se queje de los senadores nacionales. Que sesionan solamente tres días semanales, por lo que calcula cada uno estará 52 veces en el Congreso, lo que da un promedio de 542 pesos por cada sesión... Y se pregunta: "¿el sistema parlamentario actual es tan eficiente como para pagar 546 pesos por sesión a cada senador? Creemos que en ninguna parte del mundo, las leyes son tan caras como en nuestro país" (para que el lector haga su propio cálculo: esos 546 eran más de tres sueldos de un maestro provincial).

## COMERCIALES

—La confitería "La Flor", de Domingo Raimondi, en España y Necochea, vende la docena de empanadas de dulce a 60 centavos y las de carne a 80 centavos.

—A 20 centavos el kilo de fideos moñitos de sémola, promueve su venta Antonio Salomón en "Los Cuatro Ases" (9 de Julio y San Martín).

## ESPECTACULOS

—"Tarrán, el intrépido", de la serie de aventuras en la selva, según las novelas de E.R. Burroughs, estrena el Cine París, con Buster Crabbe en el rol del "rey de la selva". En el Cine El Águila se estrena "Encadenada" con Joan Crawford y Clark Gable.

—El poeta Francisco Ponce de León, que realiza una gira por el país ofreció un recital en la Biblioteca Popular.

## SOCIALES

—Son bautizados los niños Fortunato y Epifanio Vega.

—Se recupera en la Capital, tras una intervención quirúrgica el joven Eduardo Zubillaga Caro.

Fallece en Hinojo la conocida vecina Rosa Valicenti de Valicenti; y en nuestra ciudad la joven Marcela Di Guilli.

Nace N. Nemóz Paladino. Regresaron de Laprida las Jóvenes normalistas Zulema Saparrat y Delia Aguerrebehere.

## DEPORTIVAS

—Por 8 a 3 ganó Estudiantes a San Martín en el "pozo" serrano. En el curso de un incidente en el segundo tiempo fue agredido el delantero Usabiaga (que marcó 4 de los goles) por defensores sierrababenses, hecho dejado de lado por el arbitro.

—En 300 metros, en el Tiro Federal, Cayetano Valerga ganó por 188 a 186 puntos a Manuel Esteves.

(Lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR, por Alberto M. Pando)

# De hace 25 Años

(semana del 31 de mayo al 6 de junio de 1960)

## SITUACION

—Pasados los actos del Sesquicentenario de la Revolución de Mayo, y habiendo partido las delegaciones con prominentes figuras extranjeras, se renueva la grave crisis político-institucional-militar que aqueja a la administración de Arturo Frondizi, jaqueada duramente desde varios frentes, no faltando entre ellos la oposición democrática. Es por estos días que el Poder Ejecutivo tiene otro nuevo choque con el Congreso (donde la UCR Intransigente cuenta con mayoría propia) por el proyecto de una Ley Federal de Emergencia con drásticas condenas para los incursores en actos atentatorios contra el orden instituido y la seguridad de las personas, alcanzando al fusilamiento. El bloque de diputados oficialistas ha resuelto rechazar la iniciativa. Y el cura párroco de Berisso, el polémico P. Ruberto cursó al Presidente una carta en la que culpa a la Masonería de la corrupción moral que azota al país. Tras extensas consideraciones, concluye así: "La pena de muerte postulada por el P.E., es un paliativo nada efectivo realizará para curar el cáncer moral que sufre la República; y hace notar después que "la clase trabajadora es la que ha sufrido el peor impacto por la Ley 1420, inmoral y atea".

—Un inquieto militar el teniente coronel León Pablo Santamarina, veterano de varias conspiraciones antiperonistas desde el '51, y antifondizista después, fue arrestado, acusado de "insurrección" en su despacho del Estado Mayor de Coordinación del Ejército. Últimamente actuaba en una presunta logia llamada del "Dragón Verde".

—Se proyecta, al cabo, la intervención federal a los tres poderes de la provincia de Córdoba. El gobernador Arturo Zanichelli —enfermó de un grave mal— rechazó toda sugerencia de dimitir para facilitar su relevo. Numerosas solidaridades acompañan al gobernador, de extensa carrera política, formado al lado de Amadeo Sabattini. En una reunión nerviosa del bloque único (UCRI) de senadores nacionales los representantes cordobeses, Melani y Figueroa anunciaron su decisión de renunciar Frondizi, en vísperas de partir al exterior, delegó las negociaciones en el Ministro del Interior y éste derivó en el senador Rocha Errecart la información para la prensa.

## ACTIVIDADES

—1.500 radicales rodearon a Ricardo Balbín en el gimnasio de Racing en el curso de un almuerzo de camaradería, el que acompañaron al jefe de la UCRP los dirigentes Juan C. Pugliese, Abelardo Costa, Juan Prat, Manuel Busquet Serra y Alejandro Aramburu. Hubo varios discursos, iniciando la lista la señora Mercedes Pestoni

de Zubiría. Balbín entregó una medalla recordatoria al ex concejal Juan Lucas, por su destacada actuación en el período anterior.

—Un fallo de la Corte de Justicia de la Provincia decidió sobre el caso de empate de votos para presidente de los concejos deliberantes de San Vicente y Gral. Arenales. La situación del último caso es similar a la de Olavarría, por lo que se deduce que hay jurisprudencia para la consulta llevada a la magistratura, por el empate en el Consejo Escolar entre Mercedes Pestoni de Zubiría (UCRP) y Luis Escudón (UCRI); le correspondería a este último.

—108 aspirantes para 48 departamentos que construirá la Unión Ferroviaria. Se realizó el sorteo con la presencia del titular nacional de la entidad, Antonio Scipione.

—José A. Liste fue reelecto para la presidencia del Centro Comercial Industrial, siendo secundado por J. Iriberto Basabe, Juan Spinella, Alberto Goitia, Carlos Amendolara, Gerardo Fernández, etc.

—Luego de gestiones realizadas por el Intendente Municipal se acordó que el senador Rocha Errecart presentará el proyecto para la construcción del edificio destinado al Colegio Nacional en la manzana que estaba destinada a la Escuela Industrial, en el barrio Roca-Merlo. Entretanto, numerosas felicitaciones se le hacen llegar a don Alfredo Fortabat por su gesto altruista de donar el edificio para la Escuela Industrial.

## SOCIALES

—En un grave accidente de tránsito falleció la joven maestra de la nueva escuela "Fray Mamerto Esquidú", Alicia Mabel Hoffmann; la alumna Mirta Buscarini resultó con lesiones menores; ilesas la maestra Dora Alem y otra escolar. El hecho conmocionó a la ciudad, dando lugar a emotivas escenas de dolor. En Buenos Aires falleció Don Luis López, ahora allí radicado luego de vivir muchos años en Olavarría, siendo socio fundador de la Tienda San Juan.

Nacen en Hinojo César Viola y Nancy Balh. Y en esta ciudad, Carlos Cabrera, Rubén Hernández, Enrique Pestoni, José Luis Dappello, Laura Sosa, María de la Cruz Arouxet.

—Son consagrados los casamientos de Noemí Cervino y Adolfo Peralta; Blanca de Rosa y Gabriel Ledesma, etc.

## DEPORTIVAS

—Estudiantes ganó el certamen reducido de básquet, por el trofeo "Luciano Fortabat", luego de vencer en el partido final, a Loma Negra, por 57 a 40.

—El binomio S. Bortolotti - O. Gómez ganó el torneo de tenis Mayor, jugado en Estudiantes, tras ver a H. Ameghiao - F.J. Amoroso.

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION. MAS SERVICIOS. MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el "Banco elegido"





## YANINA CASTAÑO: MIS OLAVARRIA Y ALGO MAS QUE UNA BELLEZA ENCANTADORA Y RADIANTE



Es bellísima. Es sumamente simpática, agradable, desvuelta y expone con naturalidad esa expresión de juventud magnífica que está viviendo y que, de pronto, se encontró con un acontecimiento capaz de conmover todo lo vivido hasta el presente. Se llama Yanina, tiene 17 años y fue consagrada el domingo pasado Mis Olavarría para Mis Argentina 1985, en un acto público cumplido en el Club Social, auspiciado y conducido por "Nelly Raymond Producciones" para Canal 9 de la Capital.

En el párrafo anterior condensamos toda la noticia. Pero eso no basta. Necesitamos conocer quiénes, cómo piensa y qué quiere esta jovencita a quien no sólo por hermosa hicieron Mis Olavarría. Para conocerla no es suficiente publicar su fotografía, sino que hay que meterse un poco en sus inquietudes, en sus pensamientos, en sus propósitos formulados antes y después de su consagración. Por eso fue que la entrevistamos. La disfrutamos en una larga, gratísima charla de la que extraemos estos pasajes para que los lectores de PULSO co-



nozcan a quien va a representar a Olavarría en la elección de Mis Argentina pasado mañana, sábado, en Rosario donde ya se encuentra Yanina.

— ¿Nombres, fecha de nacimiento y signo?

— Yanina Maricel Mónica Castaño; nació el 23 de marzo de 1968 en Olavarría. Soy de Aries con ascendente en Aries, es decir, una ariana típica...

— ¿Estudios?

— Secundario. Normal, 5º. Año. Me voy a recibir y pienso, si Dios quiere, seguir Medicina con inclinación por especialidad en Clínica general o en Oftalmología. Pero por ahora sé que voy a estudiar Medicina, que me apasiona. Tengo estudios completos de inglés; estoy capacitada para preparar chicos para examen, ingreso... pero no tengo título.

— ¿Tus padres?

— Raquel Iruretagoyena y Américo Castaño. Los dos son docentes.

— ¿Cuál es el título que obtuviste anoche?

— Mis Olavarría para representar a la ciudad a nivel nacional en la elección de Mis Argentina...

— ...previa a la elección de Mis Universo, es decir que, potencialmente puedes ser Mis Universo...

— ...digamos que tengo un porcentaje mayor de posibilidades que cualquier chica que va caminando por la calle. Simplemente no por la belleza, sino porque se dio la oportunidad.

— ¿Qué importancia le das a la belleza en el orden de prioridades de la mujer?

— Considero que dentro de mi edad, la juventud por sí sola da un poco de belleza. En mi caso yo he dejado mi belleza un poco librada al azar, no la cuidé demasiado, pero considero que es importante, hasta culturalmente por el hecho de que en la belleza y en el cuidado que uno ve en la mujer que pasa se puede analizar si se

preocupa por sí misma, si es ordenada, si desea mostrarse a los demás o, simplemente como es mi caso, yo no la cuido para los demás sino para mi propia satisfacción. Es que una no puede gustarle a todo el mundo, pero me gusta estar cómoda. Para estar así me pongo lo que hace sentir cómoda, me pinto si no me incomoda... me gusta estar más bien natural, pero es importante la belleza en la mujer, porque no se puede negar que aunque pueda ser secundario, la persona entra primero por la belleza. Que después la belleza se deja a un lado y pasen a ser más importantes los sentimientos, la personalidad, es cierto pero la verdad también es que en esta sociedad entra un poquito más la belleza. Es lo primero que se ve en todos lados. También considero que a través de la belleza física podemos advertir algo de la belleza espiritual, esa paz que se refleja en el rostro y que es muy importante. La belleza tomada en sí como facciones, proporciones, es un poco la carta de presentación ante todo el mundo, principalmente en la mujer ¿no es cierto?

— ¿Representabas a alguna institución en el certamen?

— No. Fui por iniciativa personal. Me alentaron, porque nunca me había presentado antes en un certamen de belleza de ninguna clase. Todo supone una expectativa de la importancia que tenía este concurso; no era algo local, simple. Era importante, y llegado el caso de ganar, representa algo más de lo que uno pretende. Fui alentada, pero no llevaba ninguna representación.

— ¿Qué te impulsó?

— Yo creo que fue un poco el deseo de conocerme más a mí misma, porque es muy difícil mirarse al espejo y saber si una tiene una voz fea por ejemplo, y a nuestra edad, realmente, estamos llenas de complejos. Me cuento entre las que tienen sus complejitos de alguna que otra cosita física, entonces era un poco querer saber qué opinión tendrían los demás de mí, porque nuestra opinión siempre es parcial, y quería otra bien objetiva de la gente. Creo que fue un poco para saber cómo me consideran los demás, cómo me ven. Eso me permite mirarme en el espejo y decir: ¿seré como me dicen los demás que soy? Juzgarse una a sí misma es bastante comprometedor.

— ¿Cómo te sentiste en el momento de presentarte?

— Muy, muy insegura. Tenía bastante miedo, no por salir o no salir elegida, incluso porque entre las chicas se generó un ambiente de mucho compañerismo y mucho apoyo, no hubo ningún ánimo competitivo. Yo creo que en el momento en que iban a elegir la reina, porque ya estaban elegidas las demás, las chicas me dijeron "salís vos", y en ese momento nos dimos cuenta todas de que estábamos en una competencia. Cuando recién me presenté tenía un miedo... cuando estuve con el productor le dije que sólo quería saber cómo era el certamen y nada más; no pensaba presentarme, pero el productor trató de convencerme. Estuvo 25 minutos hablando, dándose cuenta de mi miedo, ya que es la primera vez que vivo una experiencia así. Además, tomé conciencia de que era una cuestión importante, de responsabilidad, porque saliera o no saliera elegida, todas en el fondo teníamos la esperanza de ganar...

— Cuando viste el grupo de las que se presentaron ¿cuál fue tu opinión, cómo las viste a ellas?

— Sinceramente, se generó un ambiente tan cordial entre nosotras, de ayuda para pasar bien tantas horas juntas compar-

tiendo las mismas expectativas que cuando me preguntaron ¿qué tal son las otras chicas? yo decía "no sé". Todas tenían algo:

— alguna mejor cuerpo que otras, otra más lindos ojos, pero en mi caso se dio buscar más en ellas un apoyo espiritual. No se puede hablar de una amistad que haya nacido, sino un compañerismo entre todas; busqué más sentirme cómoda, integrarme como una más de un grupo homogéneo de chicas jóvenes, todas con la belleza de la juventud y que, aunque había una competencia, era principal buscar que si no salíamos elegidas quedara entre nosotras algo. Eso es lo que más busqué.

— ¿Se dio eso?

— Se dio. Fue una suerte. Yo creo que hicimos un grupo maravilloso que en ningún momento dejó entervir la competencia entre nosotras, ninguna envidia... la verdad que fue una cosa muy muy hermosa a nivel humano, una experiencia perfecta. A mí me encantó. Estoy contentísima de ese grupo de gente.

— Esto, indudablemente es algo muy trascendente que te ha ocurrido en tu vida joven. Tenía, como dijiste, tus planes. ¿Crees que esto puede cambiar en alguna forma tus expectativas futuras?

— Yo no creo, primero porque no voy a cambiar yo. Conque yo no cambie, mi vida no puede dar un vuelco, porque mis expectativas siguen siendo las mismas, y lo que más ansío en la vida es, primero, si me caso, tener hijos y poder criarlos. Mi mayor aspiración es poder formar una buena familia y, secundariamente, recibirme y ser una profesional honesta y buena. Y estas aspiraciones no van a cambiar así llegue a ganar más concursos. Se pueden dar algunas oportunidades más, conocer otra gente que no esperaba conocer, se puede dar alguna que otra cosa diferente, inesperada, como por ejemplo un viaje como se me da ahora, que hace dos semanas ni se me pasaba por la cabeza. Pero yo no voy a cambiar. Creo que las cosas van a seguir igual.

— ¿Cómo te sentiste en un lugar donde hay gente que te está haciendo una verdadera vivisección, te está analizando desde el cabellito de más arriba hasta la planta del pie? ¿Nada dejaron de mirarte!

— Podría decir que para mí era como si no solamente la gente que había ahí sino que toda Olavarría esperaba que saliera la más linda, la más rica, porque creo que en ese momento me sentí un poco ciudad, como si toda Olavarría fuese yo porque, realmente, sentí como que el mundo se abría, que la responsabilidad de ese momento se me hacía enorme. Porque Olavarría es mi ciudad, que la quiero muchísimo y deseo representarla lo mejor posible. Era como pensar que todos estaban pendientes de quién sería elegida Mis Olavarría, que después podía ser conocida hasta por el país entero. Porque cuando yo vaya a Rosario voy a ser Olavarría; a mí me tiene que ver de esa manera mucha gente que ni tiene idea de lo que es Olavarría, dónde está ubicada y demás. En ese momento sentía que tenía en mí a toda la ciudad.

— ¿Fulste hoy a la escuela? (estamos en lunes 3) ¿Cómo te recibieron?

— No. No me dejaron. Mi papá dijo que iba a ser matador para mí. No había casi dormido...

— ¿Cómo te trataron quienes tomaron y conocimiento de su elección?

— ¡Uy! ¡Me tratan como a una reina! Mis contactos han sido con mis familiares que, realmente, están orgullosos por mí.

— ¿Tienes hermanos?

— Sí. Tengo un hermano... que me hizo llorar, porque en un momento me puse muy nerviosa, al punto que Nelly Raymond lo



advirtió y no me hizo preguntas porque se dio cuenta de que no podría contestarle. Yo, que sabía dónde estaban ubicados mi mamá y mi hermano en el momento que me anunciaron y di la vuelta por la pasarela, me paré, y al mirar hacia donde estaban los míos vi que mi hermano estaba llorando... la verdad es que ahí ya no aguanté más. Es que somos muy unidos, y hasta creo que para él (Pablo, 15 años) esto es más importante que para mi propia apreciación.

— ¿Y cómo reaccionó papá con esta cosa?

— ¡Papá siente como que la nena se le va un poquito! Me parece que teme... pero se emocionó muchísimo. Es comprensible, soy la nena de él y me da la sensación de que quería atarme, no dejarme ir a Rosario. No dejarme salir. Pero está realmente muy contento.

— ¿Qué te gustaría agregar como final sin pregunta de mi parte?

— Quisiera, simplemente, que Olavarría conozca que estoy tomando conciencia de la responsabilidad que ahora tengo encima. Digo que voy a hacer lo mejor que pueda para representar como se debe a mi ciudad. Pondré en eso todos mis sentimientos, porque en este certamen la búsqueda fue muy amplia. Sentimos que nos estudian y nos clasificaban según nuestro comportamiento en los negocios, según los gustos que íbamos manifestando; nos veían desenvolernos, caminar, movernos. Las medidas, la belleza física están a la vista, pero ellos evaluaban también lo demás, el nivel cultural, todo lo que poníamos en

evidencia al conversar con el jurado que, en realidad, fue en varias oportunidades entre el viernes y el domingo. Es decir, nos analizaron la actuación personal en toda situación, sin que ni nosotras nos diésemos



cuenta... Por eso es que en realidad la elección dependía de muchos factores, así que la representación que ahora tengo me habilita para hacer lo mejor por nuestra ciudad...

Y aquí terminó una parte de la charla. Por nuestra página pasó, de tal manera una hermosa criatura que no únicamente exhibe su belleza radiante, admirable (es castaña, tez clara y unos ojos de un verde indefinible pero hermosos y expresivos, boca en permanente sonrisa y la dentadura espléndida brillando allí, alta de 1,73, delgada y esbelta. En síntesis: todo una reina de belleza) sino que obliga a la simpatía su conversación fluida, surge a raudales, su vocabulario rico y el armado fácil de la frase oportuna en el momento preciso. Se descubren en ellas muchas virtudes y una espontaneidad que no admite dobleces. No gusta de posturas estudiadas ni la afectación para exaltar su belleza física. Y ríe. Ríe continuamente porque trasunta en ello toda su felicidad de ser como es, su paz interior fácilmente advertible tan pronto se está cerca de ella, y una seguridad en sí misma y en la extendida protección de su familia que la presentan con absoluta naturalidad.

Olavarría va a estar representada en el importante concurso de pasado mañana sábado en Rosario por una chica que tiene mucho más para exponer que un rostro precioso o un cuerpo con toda la gracia juvenil que se desee adjudicar. Olavarría estará representada de la mejor manera, porque lleva una jovencita con los mejores atributos espirituales y dueña de todos los valores que más se aprecian quienes saben mirar más allá de la belleza.

(Entrevista: Octavio F. Oliva - Fotografías: Lilliana Luisi).



## GALERIA DE FOTOS ANTIGUAS

**¡Aquel romanticismo de principio de siglo...!**

Eran tiempos sin complicaciones. La vida discurría sencilla, horizontal, en un panorama de lejanos horizontes en el que rara vez se alzaba algún pico conmovedor. Todo era sereno, contemplativo, quieto, silente y hasta languido en el acontecer. Todas las manifestaciones de la actividad humana se parecían entre sí; no existían mayores agobios y un aura de conformidad y de tranquila aceptación de la realidad componían el fondo habitual de los hechos.

El arte se manifestaba pleno y adecuado a la realidad ambiente, y el romanticismo era el carácter dominante en la plástica, en la música y en las expresiones menores como la fotografía que se hacía en aquellos sofisticados estudios donde era posible recrear cualquier lugar de la naturaleza y colocarlo como complemento de los retratos individuales o grupales a que tan afectos fueron nuestros mayores.

De ese tiempo, de allá por la primera década del Siglo XX es esta hermosa foto-



grafía lograda por la experta labor de don Luis Giannini. Se trata de una fotografía en placa copiada luego por contacto después de los retoques pacientes y delicados a que era sometida la emulsión aplicada sobre el vidrio. No es necesario llamar la atención al lector respecto de lo que es este magnífico retrato, en el que se aprecian los alardes de la técnica de iluminación del modelo para conseguir los juegos de luces y sombras, los claroscuros que no alteran la expresión de los volúmenes logrados con realce de la tersura de la piel. Todos los detalles del ropaje y de los accesorios fueron conseguidos por la maravillosa técnica de entonces, y así pasó a la posteridad la señora Alma Guillermina Striebeck Laplace de Lavayén. Cuando posó para Giannini, era la señorita Alma y contaba entonces unos 20 años de edad. Hoy es un retrato de colección familiar, deslumbrante de belleza y expresión fotográfica que nos es grato reproducir.

Ante el fallecimiento de César Fernández Moreno

## La muerte encontró su punto de llegada

*"La vida tiene en mí su punto de partida y la muerte su punto de llegada ahora me toca a mí nadie se me adelante un momento ya voy la muerte es tan práctica no hay otra forma de achatar el tiempo".*

Alguna vez, parafraseando a otro César de la poesía —Vallejo— Fernández Moreno escribió: "me naceré en París con aguacero" y ha muerto, ahora, el 14 de mayo en un París paradójicamente con primavera.

César Fernández Moreno, diplomático, poeta, murió a los 67 años dejando una obra literaria que, como la de tantos argentinos, no tuvo la difusión que merece, acaso la que los mismos argentinos necesitaríamos si no hubiéramos pasado tantos años de crisis en crisis, de tumbos en tumbos y nos hamayos malacostumbrado a no convivir con el poema, apenas a malvivir con la penuria.

Nació en Chascomús, "en esta dulce, amarga picante insípida tierra argentina" y era hijo, nada menos, de Baldomero Fernández Moreno, descendiente de "una dinastía de capitanes de frontera/ es decir de terratenientes/ es decir de políticos conservadores" que arrancaba de una larga historia, cuando "Napoleón y un ejército de abuelos franceses/ quisieron invadir España pobre de ellos/ pero hubo una española que se dejó invadir/ ella sí por el mío".

La carga de descender de uno de los grandes poetas no fue tan pesada como para detenerlo en su afán creador y nos regaló páginas como "Argentino hasta la muerte", "Veinte años después", "Sentimientos", aunque recordando esa ascendencia "... tampoco era fácil ser el hijo del gran poeta/ y sin embargo se me dio/ el hijo por Baldomero Fernández/ puro por cruzar con la negra López/ ella no se veía/ él clausuraba el horizonte/ cada paso que doy se me caen encima setenta balcones/ ustedes dirán acababa con el viejo/ pero cómo dejar de ser overo de tal tigre".

En 1940, con 21 años, comenzó a seguir los caminos de la poesía con "Gallo ciego" y años después empezó a seguir los caminos del mundo en una serie de viajes que abarcaría Europa en esa primera etapa que fue de 1955 a 1959, una partida nada casualmente coincidente con una de las etapas más duras de nuestra tratinada vida institucional.

Luego fueron distintos países de América Latina, nuevos regresos y una nueva

marcha al exterior cuando Juan Carlos Onganía decidió que los argentinos iniciáramos 20 años de paz y orden. Ya antes había escrito "Si señores es abogado ha bogado" y seguiría bogando hasta recalar en un "viaje largo" en Europa y también había advertido: "no crean en lo general en el general/ crean en lo particular en el particular".

Hasta 1947 o 1948 las influencias de su padre fueron notorias, pero luego comenzó —inadvertidamente, como confesaría después— a desprenderse "de las formas clásicas, el ritmo y la rima cuidadosamente (...) aprendidos por mí desde la infancia".

En esa búsqueda aparecieron las metáforas más felices, las aliteraciones originales, que se mezclaron con un particular sentido del humor hasta llegar al sarcasmo cruel ("la propina/ ese tramoso recurso para dejar caer chirolos de un nivel social a otro") que encontraría su expresión más refinada, juntamente con el logro de la total ruptura del lenguaje en "Con ambages", una obra que rompió desfachatamente con los modelos literarios aceptados.

Entre esas idas y venidas se produce en 1972 lo que llamaría su "segundo renacimiento sudamericano" con el nombramiento como responsable de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO que lo llevó a la sede de este organismo en La Habana, desde donde después marcharía a París para terminar como agregado cultural de la embajada argentina en Francia.

En la obra de César Fernández Moreno, sin embargo, no se halla sólo poesía, un uso desenfadado de la palabra que le permite encontrar posibilidades expresivas insospechadas a un lenguaje aparentemente coloquial, también se encuentran pensamientos de alguien dotado de una particular sensibilidad para sentir al país pese a la lejanía física —que el amor no requiere cercanías—, una casi sensual concepción del hombre argentino de clase media, una incapacidad visceral para comprender al pueblo de allá abajo.

Algún día, cuando la Argentina rescate al poema para la cotidianeidad, César Fernández Moreno deberá ser leído, en los bares y las plazas, enseñado en las escuelas, rumiando en los parques. Mientras tanto, tenemos la obligación del modesto recuerdo.

José M. González Hueso

## PARA ESPAÑOLES

## Y SUS

## DESCENDIENTES

### Certamen: la juventud en el mundo de hoy

El gobierno de España organiza un certamen para españoles, sus hijos y sus descendientes sobre el tema "LA JUVENTUD EN EL MUNDO DE HOY" con redacciones en prosa o verso con libertad de rima y medida. Los textos, originales, no podrán exceder de diez hojas mecanografiadas a una sola cara, y se presentarán por duplicado.

El certamen tiene dos niveles: para menores y para mayores de 16 años. Por lo tanto, los que concursen deberán adjuntar fotocopia autenticada del documento de identidad.

La presentación de los trabajos será hasta el 30 de agosto en la sede del consu-

lado de España en Olavarría, que funciona en las oficinas de la Sociedad Argentina de Socorros Mutuos.

Los premios son los siguientes:

1) para mayores de 16 años: un premio especial de 200.000 pesetas a la mejor obra en prosa o verso y un diploma; dos premios de 100.000 pesetas y diplomas; dos premios de 50.000 pesetas y diploma.

2) para menores de 16 años: dos premios en cada modalidad (prosa y verso) y consistentes en una biblioteca juvenil y diploma acreditativo.

Los trabajos seleccionados serán editados por el Instituto Español de Emigración.

## Fiesta de los italianos con alegres canciones regionales

El domingo pasado fue celebrado un nuevo aniversario —el 39— de la República de Italia, en las instalaciones del Circolo Italiano y de la sociedad que agrupa a los peninsulares itálicos. La ocasión sirvió para que, en un acto realizado a las 19, hiciera una nueva presentación el Coro de Cámara de la Dante Alighieri que dirige el padre Daniel Spanu. El repertorio ofrecido estuvo integrado principalmente por canciones de distintas regiones de la Italia eterna, todas con su picardía, su gracia y su ritmo alegre y optimista.

El Coro lució según su característica identificatoria que es la de permitir el canto franco, exultante y libre de los coreutas, solamente conducido por el director que indicó en los momentos oportunos las entradas y los matices. Así, el coro se manifestó pleno en su alegría de cantar y de-

jando expeditas todas las posibilidades vocales de sus integrantes, más allá de algunos pequeños desajustes que de ningún modo —salvo para algún purista exigente— empañó el brillo del recital.

El repertorio se presta para esa forma de cantar, dado que sus composiciones se inscriben todas en un ritmo alegre, dinámico, expresivo y de gran contenido, lo que hizo que el público disfrutara una hora de buen canto coral.

Posteriormente se ofreció un copetín a los asistentes, lo que fue propicio para el intercambio amistoso y de gran cordialidad entre los que integran esta tradicional y muy entroncada colectividad, matizado con más canciones que espontáneamente ofrecieron los integrantes del coro que también participaron del ágape.



## Cartas para leer y pensar

### "Muerte de un soldado"

"El 28 de mayo de 1982 cayó en combate en la zona denominada Darwin, de la isla Soledad, el teniente del Regimiento 25 de Infantería Roberto Néstor Estévez, en la forma que lo relata un testigo presencial, el soldado conscripto clase 1962 Sergio Daniel Rodríguez.

"Ellos estaban abajo; del lado de las rocas, y nosotros arriba, en los acantilados; luego, cuando empezaban a subir, empezó el enfrentamiento. Fue transcurriendo el combate y llegó a mi posición el teniente Estévez, herido con dos balazos en el cuerpo, en la pierna derecha y el brazo, que lo tenía colgando. Llevaba el arma con el otro y la radio. Me preguntó si yo estaba herido, que lo de él no era nada, según dijo. El teniente Estévez seguía dando órdenes y haciéndonos sostener el combate, mientras él, con su único brazo sano se comunicaba con el puesto de comando en Darwin, dando toda la información sobre el enemigo. No sé cómo los ingleses habían tomado posiciones tan elevadas. Estaba hablando por radio a mi lado cuando recibí otro balazo en la cabeza, que le entró por el pómulo derecho. El impacto del proyectil lo tiró para atrás a Estévez. Yo ya no tenía miedo ni nada. Era como que esperaba tener a tiro a algún inglés, o lo mato o él me mata a mí. Y el teniente desangrándose. Hubo un momento en que me rozaron dos esquirlas la cabeza y el teniente Estévez, que agonizaba, me habla y me dice que me ponga el casco de un muerto. Me caían unos hilillos de sangre por la cabeza. Cuando volví a mirarlo, mi teniente Estévez había muerto...

"La historia de este valiente soldado argentino, que murió fiel a su juramento, es la historia de un soldado argentino de ayer, de hoy y de siempre y no estaría completa si no conociéramos la intimidad de sus pensamientos que por fortuna quedaron perpetuados en una carta póstuma a su padre desde Sarmiento (Chubut):

"Querido papá: cuando recibas esta carta yo ya estaré rindiendo cuentas de mis acciones a Dios Nuestro Señor. El, que sabe lo que hace, así lo ha dispuesto: que muera en el cumplimiento de mi misión, pero fíjate vos qué misión! ¿No es cierto? Te acordás cuando era chico y hacia planes, diseñaba vehículos y armas para recuperar las islas Malvinas y restaurar en ellas nuestra soberanía? Dios, que es un Padre generoso ha querido que éste su hijo, totalmente carente de méritos viva esta experiencia única y deje su vida en ofrenda a nuestra Patria.

"Lo único que a todos quiero pedirles es: 1°) Que restauren una sincera unidad en la familia bajo la Cruz de Cristo. 2°) Que me recuerden con alegría y no que mi evocación sea la apertura de la tristeza y muy importante. 3°) Que recen por mí. Papá, hay cosas que, en un día cualquiera no se dicen entre hombres, pero que hoy debo decirte: gracias por tenerme como modelo de bien nacido, gracias por creer en el honor, gracias por tener tu apellido, gracias por ser católico, argentino e hijo de sangre española, gracias por ser soldado, gracias a Dios por ser como soy y que es fruto del hogar donde vos sos el pilar. Hasta el reencuentro, si Dios lo permite. Un fuerte abrazo. ¡Dios y Patria! o ¡Muerte! Roberto".

"El teniente Estévez, uno de los 900 muertos de nuestras tropas está sepultado en el desolado cementerio de Darwin, sector B, fila 2, tumba 3.

"¿Qué mejor manera de realizar un silencioso homenaje en su memoria que reflexionar sobre sus premonitorias palabras, su entrega generosa y consciente, su amor a la Patria, y su fe religiosa total!

"Meditemos sobre esta carta póstuma, verdadera confesión de un soldado, simple, clara y limpia, enfrentando con valor la cruda realidad, cuyos principios sostenidos hasta el último hálito de vida ratifica con admiración su soldado, poco menor que él, y hagamos el sacrificio en su memoria, de querer comprender cuál es el verdadero espíritu del Ejército, involucrado hoy en la vorágine de una terrible alucinación colectiva". Guillermo Cal - Coronel médico (RE) "La Prensa 29/5/85"

### "Credibilidad"

"El 14/5/85 el ministro de Obras y Servicios Públicos desmintió y o descartó toda posibilidad de aumento en los combustibles, ya que las pautas estaban fijadas. Lamentablemente, a las pocas horas de sus

## De las divisiones y los disensos entre los radicales y los peronistas

Por Octavio Fisner Oliva

LOS CIUDADANOS MIRAMOS hasta con pena las profundas divisiones y desencuentros que exhibe el peronismo, pero más que eso, hay verdadera preocupación, por cuanto hablamos de un partido que en las últimas elecciones obtuvo nada menos que el 40% de las preferencias del electorado, una proporción que en determinadas circunstancias no excepcionales, alcanza y sobra para acceder al poder. Desde ese punto de vista, cualquiera no peronista —y no radical, desde luego— siente la inquietud de que el funcionamiento del gobierno queda desequilibrado por falta de oposiciones sólidas y bien plantadas. Debido a sus profundas divisiones internas, a desinteligencias, a posiciones diametralmente descontradictorias y a actitudes personalistas que nada tienen que ver con las posturas partidarias trascendentes, el peronismo no ejerce, como le corresponde, su función reguladora que es reaseguro de la eficacia gubernativa.

LAS MINORIAS EN EL sistema democrático son de tanta importancia y gravitación como las mayorías que gobiernan, pero ninguna minoría que no se encuentre a sí misma con su propia imagen que no tenga definidas sus tendencias, que desconozca el rumbo al que la quieren llevar sus dirigencias, que se sienta desinteresada por el tironeo de fracciones irreconciliables y que trascienda al exterior su propio estado de disfunción interna, ninguna minoría en tal estado, decía, sirve para regular, controlar, vigilante y moderador de la acción del gobierno. Las demás minorías fuera del peronismo, aunque tienen cierto grado de cohesión interna y hombres congruentes con la ideología que profesan no alcanzan, por razón de su escasa gravitación electoral, a asumir el valor de lo que el peronismo lleva perdido desde que perdió la elección pasada, un trauma que todavía no superó.

PERO SI LAS CITADAS falencias internas del peronismo son preocupantes no menos inquietan y desasosiegan las profundas divisiones internas en el oficialismo gobernante; porque cada fractura en el oficialismo repercute directamente en la población, cualquiera fuere su color o preferencia política. Si los peronistas se siguen quebrando; si cada uno funda su propia tribu en cualquier lugar; si los bloques justicialistas no consiguen fusionar sus ideas y sus estrategias frente al gobierno es cuestión todo ello, que repercute también en el todo de la ciudadanía, pero en mucha menor medida y solamente porque dejan expedito el campo para la acción oficial, que no siempre es la que más favorece al interés general. En cambio las divisiones internas del partido gobernante inciden directamente en su manera de proceder, y todo cuanto haga puede recaer en desfavor de aquel interés común.

NOS ACOSTUMBAMOS A contemplar la quiebra interior del peronismo con alguna inquietud y hablamos de ella como cosa natural y como si perteneciera en exclusividad a ese movimiento. En cambio, no se habla tanto de las profundas, evidentes, peligrosas fisuras del andamiaje radical y la lucha feroz de las tendencias internas que buscan la hegemonía, la cercanía con el eje del poder y la supremacía de sus ideas (algunas muy alejadas del ideario radical de siempre). Todos hablamos de los disensos del peronismo pero se callan los que, tanto o más irreconciliables, separan a vastos sectores del partido gobernante. Es claro que el concepto de disciplina interna y el respeto nunca desmentido por las decisiones partidarias que caracteriza

declaraciones y en forma imprevista aumentaron el 15% las naftas y hasta el 25% el resto de los combustibles.

"¿Cómo la ciudadanía puede tener credibilidad, cuando un miembro de esa importancia, del Poder Ejecutivo, puede cometer el gran error de mentir públicamente?

"A las pocas horas del incremento, el Sr. Roque Carranza declaró que era de "emergencia" para paliar el déficit en YPF, cuando todavía la ciudadanía sigue sin saber el resultado de la investigación, si la hubo, del luctuoso accidente del avión de la empresa estatal en Salta, que lamentablemente costó varias vidas y un cifra millonaria en dólares.

"Es evidente que el país afronta un grave problema de descapitalización económica, pero cuando desde el partido gobernante se descapitaliza la credibilidad pública, ocasiona daños irreparables". Arturo Abella Nazar - San Isidro - ("La Nación" 31/5/85)

al radicalismo hacen que, llegado al punto de las fracturas prime siempre el sentido de la unidad partidista; es que en el radicalismo rige un verticalismo irreductible que baja desde la decisión orgánica legítima hasta el último de los afiliados. Pero eso no impide que en el momento actual estén actuando tendencias peligrosamente potenciadas que se pusieron de manifiesto en estos días.

CON LA MUERTE, MUY lamentable por cierto, del ministro de Defensa, Dr. Borrás, se destaparon las apetencias y las desinteligencias internas de un radicalismo que parece desconocer su propia imagen ahora que está en el poder y dispone del gobierno. Lo que se insinuó cuando el recambio en Economía con el desplazamiento disimulado del temperamental Grinspun, hizo eclosión en estos días con la puja por el control de Obras y Servicios Públicos y el desenfado con que se dejó trascender la pretensión ministerial de Conrado Storani. Fue en ese campo de batalla político donde se desplegaron las distintas banderas que identifican a tantas fracciones en que se divide el partido gobernante, y mostraron además la constitución de sus respectivos comandos.

AJENO A TODO ESE panorama diversificado está el titular del Poder Ejecutivo que debe jugar, no sólo con las complejidades de conducir un país en estado de quiebra y paralización, sino también cuidar sus propias espaldas de las desmesuras de sus correligionarios. La falta de cohesión ideológica —que no se trata en el radicalismo de desencuentros personalistas como es en la mayoría de los casos en el peronismo— hace que la acción de gobierno se vea trabada y complicada por las presiones internas en las que participan los radicales que abrevieron en la vieja doctrina y no consiguieron evolucionar mentalmente para adecuar su ideología a los nuevos tiempos. Están los coordinadores que, aunque hayan expresado en alguna ocasión que no son fracción ideológicamente diferenciada del radicalismo constituyen, sin embargo, un pensamiento radical conceptualmente distinto, imbuido de ideas adicionales aún no completamente digeridas por el organismo radical. Los mismos de la militancia internamente triunfante de Renovación y Cambio no terminan de comprender cabalmente los vuelcos —desvíos casi de la línea fundadora— que está promoviendo Alfonsín desde el gobierno, y son los más quejosos por los injertos que se están produciendo por decisión presidencial independiente en el gabinete.

NO HACEN FALTA MAS detalles respecto de lo que se llama "la interna radical" que se juega en todos los estratos gubernativos y se hace temible en lo más alto del poder. Todo se hace atendiendo al juego de las hegemonías y nada conmueve más a los radicales que las disposiciones que signifiquen la postergación de determinadas fracciones en la satisfacción de sus apetencias, o el ingreso de figuras nuevas, sin historia o sin militancia partidaria. Así, todas las fracciones radicales se tragaron el sapo de un Caputo que desde la Cancillería no descuida su intención de consolidar una línea diferente y a ello acomoda su estrategia, o el encumbramiento de Sourrouille en Economía, preferido por Alfonsín a pesar de las pretensiones de quienes entienden que lo fundamental es que los ministros y todo el gobierno sea radical hasta los tuétanos. En este caso no puede decirse que el ministro de Economía, como su colega de la Cancillería, esté elaborando su propia línea interna radical. Al contrario, Sourrouille está muy ocupado en no descuidarse de los embates de las viejas líneas que no trepidarían en descolocarlo si eso beneficia sus posiciones.

Y AHORA LO MAS INSOLITO e inesperado: el desprecio presidencial por lo que se consideraba la "sucesión natural" en Obras y Servicios Públicos. Se impuso la decisión personal del Presidente, quien debió, en su momento, recordarle al señor Storani que la designación de los ministros es atribución exclusiva del Poder Ejecutivo, como que los ministros son los secretarios asistentes del Presidente de la Nación. De tal manera, Alfonsín llevó a otro radical, todavía no digerido por sus partidarios, atendiendo más a la razón de Estado, a las necesidades del gobierno y al interés de la Nación que a las mezquindades políticas y a los mal entendidos "pre-

mios a la militancia" o a la consecuencia política. Esa manifestación de autoridad enaltece la presencia presidencial y acerca un poco a Alfonsín político al Alfonsín estadista que se precisa.

TODAVIA ESTA latente la posibilidad de que se concrete la difundida versión de que Alfonsín, buscando armonizar en este diferendo de tontos y troyanos, produzca la segregación de la secretaría de Storani del ministerio del flamante Tomasini. Si lo hace reduciría el valor de su ejercicio de la autoridad cuando designó a quien consideró más apto por el partido —o por algún personalismo— que por el interés general. Por otra parte, no es cuestión que pueda resolver por sí con un decreto, sino que deberá dar intervención al Congreso, cosa que políticamente es asaz inconveniente porque llevaría a la exposición pública un serio problema partidario interno y afrontar, además, los riesgos de otro fracaso parlamentario como el del estatuto gremial.

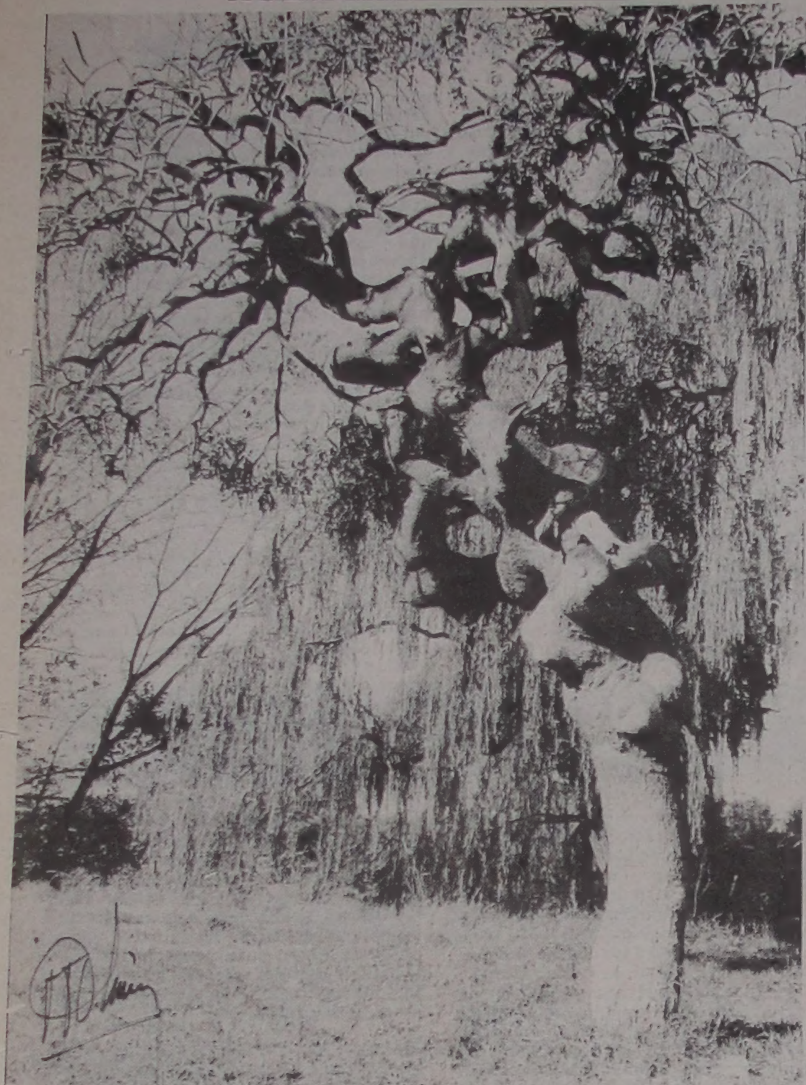
STORANI, POR SU PARTE, hizo todo cuanto pudo por ser ministro y —por fortuna, digo— no lo logró. Porque todos cuantos pensamos en la posibilidad de que la política petrolera anunciada en Houston resulte buena para el país, tenemos la seguridad de que con Storani no podría llevarse a cabo. Su dogmática condición de radical a muerte no le permitiría girar hasta donde lo desea y lo plantea el Presidente de la Nación. Se apuró, evidentemente, a terminar el contrato tipo cuando apareció la posibilidad de recambio en el Ministerio, pero no le alcanzó. El contrato por él pergeñado, además, no sería el más adecuado para tentar el interés de los poderosos petroleros, y constituiría ello un freno a las intenciones presidenciales respecto de ese negocio. Si se le diese rango ministerial a su Secretaría de Energía llevándola al ámbito de Presidencia —cosa difícil de digerir para el nuevo ministro— la política petrolera correría más serio peligro de naufragio. Y no estamos para fracasos en estos momentos.

EN MATERIA DE fracasos hay que mencionar uno muy importante que pasó casi desapercibido en la baránda de otras noticias de lo que ocurre de fronteras para adentro. En la OEA la Argentina planteó el caso de la fortificación inglesa en las Malvinas; no nos acompañaron Chile y los Estados Unidos, además de la descontenta negativa de esos paisitos que antes fueron otros tantos dijes de la corona británica. Lo de Chile es grave porque es artero: votó a favor de la presentación de un documento de protesta, pero se abstuvo de firmar como patrocinante del mismo. Esa actitud confirma una vez más la íntima ligazón de la política británica con la chilena, y la mala disposición trasandina respecto de nuestros empeños contra Inglaterra. Más allá del tratado por el cual cedimos territorios, mares y soberanía en pro de una paz declamada y de una integración bilateral que no está siquiera en pañales, Chile se cuida muy bien de no irritar la sensibilidad británica, para ello no le importa mostrarse indisputado para votar proyectos que merecen la aprobación y el apoyo de las demás hermanas latinoamericanas, aunque también Paraguay se abstuvo en la misma forma, pero en este caso sabemos que es por cuestiones de política más menuda aunque más nacionalista.

Y EN CUANTO A LOS Estados Unidos, que se negó rotundamente a votar nada aduciendo que el texto era demasiado duro contra Inglaterra, el fracaso se ve más fuerte, desmintiendo así los pretendidos acercamientos anunciados hasta hace poco. ¿Qué razones verdaderas hay para que la Unión nos niegue el voto en la OEA? La respuesta habrá que buscarla en la política prosandinista del alfonsinismo. Es fácil descubrir que pasa por ahí la razón de las reticencias yanquis a la relación con nosotros. Estados Unidos lucha por la eliminación de un enclave procomunista y castrista en Centroamérica, y la Argentina, en nombre de una política de no intervención y hasta de una contradictoria posición de defensa de las democracias se encarga de alentar al sandinismo, de abrirle créditos y fomentar el intercambio, y de animar declaraciones contrarias al programa estadounidense de desalojo de todo foco marxista en esta parte vulnerable del continente. Así, va a seguir votándonos en contra. Y mientras tanto, Inglaterra seguirá fortificándose en nuestros mares.



## NUESTROS ARBOLES



¿Quién no conoce este extraño arbolito? Está ubicado frente al Hogar de Niñas San José, y es un raro ejemplar arbóreo, interesante y atractivo en toda época del año. En verano, su copa se vuelca toda hacia un lado, con un ramaje casi horizontal, conformando una sombrilla de verde natural y fresco que es una invitación permanente a disfrutarla. No porque sí nomás hay siempre un banco ubicado debajo del ramaje, en el que no sólo se encuentra descanso sino también el sosiego y la protección contra los rigores caniculares en sus horas más punzantes.

En otoño no queda más que el ramaje pelado, ocasión en que es posible observar los raros caracteres de este ejemplar tal

vez único en el viejo paseo costero. Su tronco se eleva retorciéndose y al ascender termina donde comienza un ramaje caprichoso que se vierte todo hacia una sola dirección, como si fuera una cabellera peinada según un plan ordenador de la distribución de cada cabello. Casi como si fuese el nervado de una media sombrilla se aprecia el ramazón, y durante todo el otoño y el invierno no es sino la armazón desnuda de un árbol que, en el verano, cambia totalmente su aspecto. Es un ejemplar digno de ser mirado, y una manifestación más de la variada maravilla que nos ofrece, como el mejor espectáculo que se pueda gozar, la naturaleza.

(Fotografía y texto: Octavio Fisner Olliva)

## QUIERO

Quiero mirarme al espejo  
y ver que mis ojos rían,  
y no ver ya nunca una mueca de risa...  
Quiero saber qué es la vida,  
y recorrer su sendero  
y encontrar la felicidad,  
que es lo que tanto anhelo.  
Quiero, antes de estar yerta,  
vivir la alegría terrena;  
quiero conocer los frutos  
que dicen que dan las penas,  
y cuando golpee mi puerta  
la muerte que siempre acecha...  
Quiero no renegar de mi vida,  
recordarla sin rencores,  
cuando en mi lecho esté muerta...  
Y entonces,  
entonces quiero cesar suavemente,  
descansar mis labios deshechos,  
y a mis ojos, ornatos de vidrio,  
poderlos cerrar lentamente  
al final del penoso trecho.  
Quiero replegar al viento  
y cantar como un gorrión,

poder construir mi nido  
y antes de perderme en el tiempo,  
quiero oír la dulce canción  
brotar de mi corazón herido.

Quiero ser un pajarito,  
poder con la tempestad,  
quiero llegar hasta el cielo,  
encontrar el infinito  
y, venciendo la adversidad  
alejarme, así, de a poquito,  
de la soledad y el miedo...  
Dios mío, ésta es mi verdad,  
pues encontrarte, yo quiero.

**María Elena Lagos**

**N de R:** Esta poesía debió ser publicada en toda su extensión en nuestro número anterior, pero por un error de composición sólo aparecieron sin título las dos últimas estrofas.

## "VARIETE"

por María de las Mercedes Hernando



## "CARMEN"

### FICHA TECNICA:

Título original: "CARMEN"  
Producción: Gaumont (París). Opera Filme (Roma).  
Dirección: Francesco Rosi.  
Libro original: Próspero Merimée.  
Música: George Bizet.  
Fotografía: Pascualino de Santis.  
Adaptación y escenografía: Francesco Rosi - Tonino Guerra.  
Coreografía y Compañía de Bailes: Antonio Gades.  
Decorados y Vestuario: Enrico Job.  
Sistema: Panavisión - Eastmancolor.  
Duración: 158 minutos.  
Orquesta: Orq. Nac. de Francia, dirigida por Lorin Maazel.

### INTERPRETES:

Julia Migenes - Johnson (mezzo sop.) Carmen.  
Plácido Domingo (tenor) ..... Don José.  
Ruggero Raimondi (barítono) ..... Escamillo.  
Faith Esham (soprano) ..... Micaela.  
Jean - Philippe Lafont (barítono) Le Dancaire.  
Gerard Garino (tenor) ..... El Remendado.  
Susan Daniel (mezzo soprano) ..... Mercedes.  
Lillian Watson (soprano) ..... Frasquita.

Con: John - Paul Bogart, Francois Le Roux, Julien Guiomar, Accursio Di Leo. María Campano y Cristina Hoyos.

La ópera es un género muy particular, y quizá hasta poco difundido dentro de los medios de comunicación masivos. Llevar al cine una obra tan extraordinaria como "CARMEN" implica una creatividad por parte del director —Francesco Rosi— absoluta, partiendo de la base que el ámbito natural donde se desarrolla este género es un escenario teatral. El cine posibilita un mayor despliegue geográfico, pero determina un riesgo en cuanto a la elección de los lugares; en esta versión de "CARMEN" ese riesgo se superó por la lucidez estética de su director. Lograr un excelente filme con temática operística es importante, pero es mucho más interesante llevar al cine esta ópera que ha trascendido desde su estreno en el teatro "Opera Comique" de París, el 3 de marzo de 1875 y en Buenos Aires el 24 de julio de 1915 en el Teatro Colón. La ópera "CARMEN" de George Bizet es una historia de pasiones; además de ser un estudio psicológico de conductas de hombres dominados por una pasión desenfrenada provocada por una mujer como "Carmen", cuyo temperamento se impone por su seguridad, por su sensualidad...

"CARMEN" es una ópera dividida en cuatro actos, situada en los territorios de Sevilla y periferia, en el año 1820. En el primer acto, luego del cambio de guardia, se ve a un numeroso grupo de cigarreras que entran a la fábrica para iniciar sus tareas; la última en entrar es Carmen: una gitana que fascina a los hombres vehementemente provocando brotes de frenesí carnal. Esta sugestiva gitana inicia un disturbio en la fábrica, acción que la llevará a la cárcel. Allí, en una desolada celda, seducirá a un sargento comprometido sentimentalmente con una joven de Navarra llamada Micaela. Don José, el sargento, se sentirá atraído por Carmen hasta el extremo de permitir la fuga de ella; significándole quedar arrestado por negligencia. En el segundo acto aparece Escamillo, un famoso torero, que repara en Carmen instantáneamente. Los celos de Don José lo harán desertar para seguir a Carmen y a un grupo de contrabandistas amigos de esta gitánilla autoritaria, que domina a los hombres valiéndose de las pasiones que despierta. En el tercer acto se enfrentan Don José y Escamillo disputándose el amor de Carmen. Y en el cuarto acto, que se desarrolla en la Plaza de Toros de Sevilla, se presencia un poético final...

"CARMEN" es una película deslum-



brante por su música y por la actuación de Julia Migenes - Johnson, que interpreta a Carmen de una forma extraordinaria. Su presencia es tan fuerte que las restantes actuaciones sucumben en el plano secundario. Hasta el mismo Plácido Domingo queda relegado ante la magnitud de Julia Migenes - Johnson.

Francesco Rosi en la dirección adapta magistralmente la ópera de Georges Bizet.

Quiero destacar el comienzo de "CARMEN", ya que es tan imponente que introduce musicalmente a un filme que trascenderá en el recuerdo de quien la vea. "CARMEN" es una obra de arte que recomiendo no solamente a aquellas personas amantes de la ópera sino a todo el público amante del buen cine.

## Disertará mañana el obispo diocesano en el salón de la Escuela Normal

Una conferencia especialmente dedicada a la juventud olavarriense desarrollará mañana, viernes 7, a las 19 horas en el salón de actos de la Escuela Normal el obispo de Azul, Monseñor Doctor Emilio Bianchi Di Cárcano. El tema: "Los jóvenes y la civilización del amor en la Argentina", versa sobre las conclusiones de la última asamblea del Episcopado, oportunidad en que produjo un documento referido a la situación actual de la juventud. En el mismo se hace un detenido y profundo estudio de la problemática juvenil en el país actual, por lo que es de prioritaria importancia la presencia de los jóvenes en esta disertación de la que podrán extraer interesantes y útiles conclusiones.

El acto fue organizado por el Centro de Egresados y Ex Alumnos de la Escuela Normal, en colaboración con la Asociación Estudiantil fundada por los alumnos actuales de la Escuela, y al mismo se invita especialmente a concurrir a todo el estudiantado en todos los niveles de Olavarría. Se trata, como puede anticiparse, de un acontecimiento cultural y educativo de suma relevancia, el que está avalado por la personalidad del disertante, el pastor de la diócesis cuyo ascendiente sobre la juventud de toda la zona se puso varias veces en evidencia.



## DE PUBLICO Y NOTORIO, O IN DUBIO PRO REO

Los militares católicos argentinos reconquistaron nuestras Malvinas el 2 de abril de 1982 sin disparar contra los invasores ingleses, como es de público y notorio. No creo que puedan adjudicarse todo el mérito de dicha acción, puesto que más parece un exorcismo: al acercarse los argentinos rosario en mano, sintieron terribles convulsiones y se entregaron, siendo enviados de inmediato para Gran Bretaña (Apoc. 17,1) como es de público y notorio.

Luego Gran B. volvió a robar las Malvinas con la complicidad de los diez países capitalistas, el apoyo del satélite asesino de Reagan y la expedición bélica naval más grande del mundo en la historia universal, integrada con apoyo de naves y hombres de todo el mundo. Público y notorio. Tuvimos el apoyo de todos los pueblos libres del mundo y 74 días de gloria que los hechos futuros no podrán borrar, dado que la esmirriada victoria de Gran Bretaña no la consiguieron sin el recurso de todas las ilegalidades e inmundicias imaginables, y el apoyo de los traidores de adentro, como es de público y notorio.

La derrota posibilitó la expulsión de Galtieri y la imposición de un gobierno grato a los vencedores por los millones enviados por Reagan y la Thatcher (público y notorio por la prensa) para, respectivamente, cristianizarlos y democratizarlos.

Si todo terminó con el segundo robo de nuestras Malvinas con el apoyo del cómplice Reagan, que algún día será declarado criminal de guerra junto con la Thatcher, en cambio ganaron la guerra contra el terrorismo.

Hoy los están condenando por lo que perdieron (que de todos modos antes no teníamos y sólo ellos lo hicieron nuestro) y por lo que ganaron, la República. Uno de los acusadores es Patricio Kelly, que ha tenido todo el apoyo oficial para difamar a todo el mundo, pero nadie lo ha sometido a juicio sobre si fue o no él quien, luego de desmantelada la Alianza Libertadora Nacionalista, se apropió del local y del nombre y contrató foragidos internacionales para quemar las iglesias católicas argentinas, ni tampoco para investigar si los enormes capitales que demandan sus continuos viajes y lo necesario para dar verosimilitud a sus difamaciones procede del servicio secreto de Gran Bretaña, a quien interesaba la quema de los templos para rescatar las banderas conquistadas en sus invasiones, (en las que nos robaron el tesoro nacional aún no devuelto), del marxismo internacional que apoyaba el terrorismo, o de ambos.

El juicio es público, pero nadie puede entrar, sino los seleccionados por el régimen; y sale en T.V., pero sólo los testimonios de los que quieren condenar a los militares católicos argentinos y convertir en ateo nuestro ejército para que esté totalmente dominado por Gran Bretaña. Uno de los testigos es Mister Cox, convicto y confeso de dirigir un diario imperialista, monárquico, antiargentino y británico, como es público y notorio: ¿podrá ser este sujeto imparcial frente a los héroes que lucharon contra la tiranía británica que aún asola Iberoamérica? Otro testigo de Timerman, que se dice judío y lo será tal vez por la sangre —azquenazi— pero no por religión, y, de todos modos, traidor a los suyos, dado que es público y notorio que ha favorecido al terrorismo marxista, (hombres tan diferentes y tan destacados como el General Camps y el escritor Borges coinciden en afirmar que fue un delincuente y que el atacarlo no implica antisemitismo), siendo el marxismo antisemita, como es público y notorio. Fue premiado con un diario obsequiado por el gobierno, pese a que es prioritario el pago de la deuda y el pago de los obreros, los agropecuarios y los jubilados. Otro atacante es Sábato, a quien se le posibilitó una edición descomunal de un libro antimilitarista con groseras mentiras que se debe haber agotado, porque se vendía a menos costo que su papel, como es público y notorio.

Y otro atacante es el gobierno que nos tiene... como es público y notorio.

He puesto como subtítulo: "In dubio pro reo", cláusula que no se aplicará a los militares argentinos, porque no son reos, sino heroicos y patriotas y, por lo tanto, no se beneficiarán con dicha cláusula, y serán condenados porque así place a los dos grandes imperialismos... Pero Alfonso tiene al Apocalipsis y tiene razón: el miedo no es zozco; según mis estudios, Cristo puede volver en el lapso que va desde fin de año hasta comienzos del 2008, y entonces seremos liberados de nuestros tiranos de adentro y de afuera. Amén.

Dr. Jorge Piñero Marqués  
C.C. 566 (3000) Santa Fe, Argentina.

## Pollo a las mil maneras



Ho habrán sido seguramente mil maneras, pero fueron muchas, muy variadas y todas como expresión de exquisitez las que preparó Alonso para la cena Aniversario de FODEAC en ocasión del primer aniversario de la entidad. La ocasión dio lugar a una reunión especial a la que concurrió la totalidad de las plazas disponibles en el ya popular y acreditado lugar.

Casi sin darse cuenta, la sociedad olavarricense cumplió con su primer año de respuesta positiva a la convocatoria solidaria de FODEAC, y eso posibilitó una más de las reuniones exitosas que sábado a sábado se cumplen en el local de la esquina de San Martín y La Madrid. Alguien tuvo la feliz idea de donar todos los pollos para la ocasión, y así se preparó una mesa especial de

platos fríos elaborados con el elemento de carne blanca, los que fueron completados con un pollo a la naranja que puso a prueba la capacidad de los cocineros. Y salieron bien airosos de compromiso.

Una torta de cumpleaños, gigante y exquisita, sirvió para que a la hora de la celebración se cantara con alegría el "cumpleaños feliz" y la fiesta continuara, con el entusiasmo de siempre, hasta recibir las primeras horas del domingo.

El fotógrafo sorprendió a uno de los cocineros ultimando los detalles de presentación de la espectacular mesa preparada. Cuando los asistentes respondieron "a la voz de áura", poco quedó de tan esmerada preparación, testimonio indiscutible de la predisposición de nuestros "gourmets" y del poder de convocatoria de FODEAC.

## "Borges al alcance de todos"



Alicia Jurado, literata, autora de numerosos libros y protagonista de charlas y conferencias sobre la actualidad literaria nacional estará en Olavarría este fin de semana —el sábado próximo a las 19— para brindar una de sus disertaciones para nuestro público. El tema será en esta oportunidad "Borges al alcance de todos", y será una forma de aproximación a la obra del gran escritor argentino, a la interpretación de su pensamiento que suele transitar caminos intrincados en su producción literaria.

La charla que brindará Alicia Jurado, por iniciativa de la Dirección Municipal de Cultura será en el Club Español, y se puede anticipar que la misma será de mucho interés no solamente por el contenido de la misma, sino por la profundidad del conocimiento que sobre Jorge Luis Borges y su obra posee la conferencista. Por otra parte, lo que consiguimos a continuación como parte del currículum vitae de la escritora servirá para conocer sobre su personalidad, su obra y sus inquietudes que le han dado justa fama en el panorama cultural de la Argentina actual.

### Curriculum vitae

Nació en Buenos Aires en 1922. Cursó el Doctorado en Ciencias Naturales en la Universidad de Buenos Aires. Colaboró en Sur, Ficción, La Biblioteca, Letras de Buenos Aires y otras revistas literarias y en los diarios La Nación y La Prensa.

Publicó los siguientes libros:  
La cárcel y los hierros (novela), 1961.  
Genio y figura de Jorge Luis Borges (biografía y crítica), 1964.

Leguas de polvo y sueño (cuentos), 1965.  
En soledad vivía (novela), 1967.

Los rostros del engaño (cuentos), 1968.  
Vida y obra de W.H. Hudson (biografía), 1971.

El cuarto mandamiento (novela), 1974.  
El escocés errante R.B. Cunningham Graham, 1978.

Los hechiceros de la tribu (novela), 1980.  
Obtuvo el Primer Premio Municipal de Novela, el Primer Premio Municipal de Ensayo, el Primer Premio Nacional de Literatura (Ensayo); el Premio Interamericano Alberdi - Sarmiento, otorgado por el Instituto Popular de Conferencias de La Prensa, entre otras distinciones.

Fue becada por la John Simon Guggenheim Memorial Foundation, a los Estados Unidos, en 1966 y por la Fulbright Foundation, al mismo país, en 1976.

Fue miembro del directorio del Fondo Nacional de las Artes.

Preside la Comisión Cultural de la Asociación Argentina de Cultura Inglesa.

Es presidenta de la Editorial Sur.  
Fue presidenta del Centro Argentino del P.E.N. Club Internacional.

Es miembro de número de la Academia Argentina de Letras.

Ha viajado extensamente por Europa y América, conoce algunos países asiáticos y africanos, pero nada le gusta tanto como una vieja estancia que le pertenece en el partido de Tapalqué, a la que está dedicada el libro de cuentos Leguas de polvo y sueño.

Colaboró con J. L. Borges en un libro: ¿Qué es el budismo?

## AHORA... HUERTAS

**TIPOS DE SUELOS:** Para el buen desarrollo de las hortalizas es necesario contar con un suelo apropiado, de manera que el buen hortelano debe preocuparse por conocer el suyo para corregirlo o mejorarlo si fuera necesario. No olvidemos que un trabajo bien hecho comienza por la base y así se verá que con poco esfuerzo se obtendrán mejores resultados.

En el suelo existen miles de criaturas visibles —gusanos, insectos, ciempiés, etc.— que desempeñan un importante papel para la fertilidad del suelo; pero son los invisibles, las bacterias, las encargadas primordiales de "trabajar" la tierra. Ellas descomponen la materia orgánica y permiten que la misma sea incorporada y asimilada para ayudar a crecer a una nueva generación vegetal.

Existen además algunos tipos de hongos que ayudan al reciclado de la materia orgánica, y entre los animales más útiles para el suelo están las lombrices, que arrastran por los túneles trozos de hojas muertas aumentando la cantidad de materia orgánica para el terreno y a la vez ayudan a su aireación.

La parte más fértil del suelo es la capa superior llamada humus, que es más rica cuando más restos vegetales y estiércol animal contenga o reciba y donde actúan en mayor cantidad las criaturas que hemos nombrado. Luego está el subsuelo, no fértil, y de color más claro y debajo de éste el lecho rocoso.

La naturaleza del suelo depende de las partículas minerales con las que está formado; entre éstos se incluyen arcillas, piedras, arena, cal. Los suelos que mayor cantidad de materia orgánica poseen son ácidos, mientras que por el contrario son alcalinos los suelos con mucha cal, piedra, etc.

Hay suelos arcillosos que se identifican fácilmente porque carecen de buen drenaje, se pegan a los zapatos cuando están

húmedos y resultan difíciles de trabajar, se moldean rápidamente con las manos tomando un puñado de tierra; los suelos muy arenosos tienen la desventaja de que su drenaje es muy rápido y así las plantas pierden humedad y se desarrollan poco. Los alcalinos hacen que la materia orgánica se descomponga con rapidez, pero las plantas no absorben ciertos minerales como hierro o potasa. Entre los suelos más fértiles se encuentran los de turba y palustres, que se forman en condiciones pantanosas naturales, tienen buen drenaje y una rica actividad bacteriana.

Los mejores para huerta o jardín son los que contienen mayor cantidad de materia orgánica y una parte de arcilla y otra de arena; son suelos bastante difíciles de encontrar naturalmente en nuestra zona, pero que se pueden lograr trabajándolos.

Estos suelos se pueden reconocer al igual que el arcilloso tomando un puñado con las manos: el arenoso se desmenuza y se escurre rápidamente entre los dedos y los que tienen una cierta mezcla de arena y arcilla se desmenuzan también pero menos, siendo a la vez livianos y suaves.

Cuando se comienza a trabajar un suelo hay que tener en cuenta si nos encontramos cerca de construcciones edilicias o si se han realizado en el lugar operaciones de remoción de tierras; en esos casos puede haber quedado una capa formada por materiales de construcción que está "tapando" la capa fértil por lo que hay que trabajar para dejarla en descubierto, o bien puede ser que el terreno se haya vaciado, llevándose la mejor tierra, con lo que habría que tratar de reponerla.

En la próxima publicación hablaremos de cómo tratar cada tipo de suelo para mejorarlo.

**COLABORACION DEL GRUPO COMUNITARIO AHORA...HUERTAS.**  
DIRECCION DE PARQUES Y PASEOS, 3 de junio de 1985.



## COSITAS SUELTAS

## PARA LA ULTIMA PAGINA

"El secretario general de la Fuerza Aérea, comodoro José A. Juliá, precisó que en estos momentos le corresponde a la Cancillería determinar si "conviene políticamente o no" la venta de aviones Pucará de fabricación nacional a Irak, aunque señaló que a su Fuerza le beneficiaría la operación "para impulsar el desarrollo de la fábrica". (...) Dijo que "con nuestro propio consumo no vamos a poder salir adelante, necesitamos exportar para poder darle un envío a la fábrica", y afirmó que la Fuerza da sus explicaciones técnicas y creemos que es conveniente exportar los aviones..." ("La Prensa" 30/5/85)

(¡Es andar derecho, vea! Justo nos viene a comprar 20 Pucará como partida inicial el país que está en guerra con el Irán, que es nuestro segundo comprador de trigo y otras cosas también de gran volumen. Y como Irán e Irak están enfrentados, si la Argentina le vende a Irak se enoja Irán y no nos compra trigo y demás. Y si no le vendemos aviones a Irak, Irán queda contento pero nosotros con un montón de aviones que no sabemos a quién se los vamos a vender. Lo dicho... ¡Es andar mal, compadre! ¡Y de aquí a que acá se decidan...!)

\*\*\*\*\*

"La demolición de la denominada Torre de los Ingleses, ubicada en la zona de Retiro propuso la diputada justicialista Onofre Briz de Sánchez (Chaco). Sostuvo la legisladora en un proyecto de ley que la Municipalidad de Buenos Aires debe encarar esa medida, puesto que los británicos no son amigos de la Argentina, como fue el lema de la construcción inaugurada el 24 de mayo de 1910. Por entonces —recuerda— los diarios porteños denominaron esa torre como un testimonio de amistad anglo-argentina". ("La Nación" - jueves 30 de mayo).

(Este proyecto forma parte de la colección Gran Pavada Nacional que podrá hacerse con la serie de iniciativas de vuelo rasante. Dejémoslos de macanas y no tiremos abajo lo poco que queda en pie. Esa torre ya no simboliza nada y, aunque sólo sirve para mirar la hora, es un adorno de otro tiempo que persiste. Si seguimos así, no va a faltar algún renegado que salga enojándose hasta por el apellido que lleva el almirante Brown, o quieran limar las inscripciones sobre la procedencia inglesa en los hierros de las estaciones ferroviarias. No aflojemos nada en lo que hace a las Malvinas y mantengámonos alejados de la indeseable amistad inglesa. Pero dejemos la torre parada donde está. ¿A que después de esta brillante iniciativa la diputada la emprende contra la línea aérea inglesa que todos los días lleva y trae ingleses desde y al país? ¡Vamos diputada Briz de Sánchez todavía!... Así la vamos a conocer. ¿Y recordar?).

\*\*\*\*\*

"WASHINGTON (AP).— La Argentina logró de hecho ayer el respaldo de la OEA en un llamamiento a Gran Bretaña para que desista en la fortificación de las islas Malvinas y proceda a la negociación sobre el futuro del archipiélago austral. La delegación argentina introdujo una resolución auspiciada por otros 18 países iberoamericanos... Chile fue el único país del bloque que no firmó la nota... Los Estados Unidos y los 10 países de las antiguas Antillas Británicas no se sumaron a la iniciativa, manteniéndose así la fisura..." ("La Nación" - Jueves 30)

(Nuestros amados hermanos chilenos, a quienes les cedimos el Beagle y un cacho del Atlántico que, con otro nombre ahora les pertenece, no se han dado por enterados del interés argentino por presionar sobre los ingleses, y aunque tenemos un Tratado de Paz que fue la obra maestra del Vaticano y por la que se hizo una estafa al pueblo con aquel famoso plebiscito preparado al gusto del gobierno, Chile no firma con nosotros nada que nos favorezca. Es decir, si al mismo tiempo puede ser irritativo para Inglaterra. Esta actitud chilena es demostrativa de los sentimientos de nuestros hermanos trasandinos y de los bien agradecidos que son por el generoso regalo que les hizo el alfonsínismo y hasta los mismos conservadores del Senado, que lo hicieron posible con su voto definitivo de la cuestión. En fin... así se escribe la historia del achicamiento del país y de cómo se pierde o se regala la soberanía...)

\*\*\*\*\*

"El subsecretario del Interior dijo que

la organización tendría vinculación con los secuestradores de los empresarios Emilio Naum —éste apareció muerto en la Avenida del Libertador y Pueyrredón, el año pasado— Meller y Enrique Menotti Pescarmona; con el atentado contra la planta transmisora de Radio Belgrano y con el incendio del auto del coronel Ataliva Devoto..." ("Clarín" - Jueves 30)

(...y con los destrozos en un jardín de Infantes en villa tachito. En materia de atribución de autorías la imaginación de los funcionarios como la picardía popular, no descansa nunca. Es claro que por ahí sale el juez de la causa y dice que lo que descubrieron no tiene nada que ver con Pescarmona, y el propio ministro del Interior lo repite en la Cámara de Diputados durante la interpellación. Unos afirman, muy sercitos y circunspectos ellos, una cosa y después otros, también sercitos y circunspectos, dicen todo lo contrario; o los hechos lo desmienten categóricamente, pero eso no es la muerte de nadie. Todos se quedan mirando como distraídos, y como si jamás hubiesen dicho esta boca es mía. Son el modelo perfecto de la inmutabilidad; dicen lo que quieren y les importan un rábano las contradicciones. ¡Y pensar que son altos funcionarios! ¡Y que cobran sueldos altos, que es lo peor...!)

\*\*\*\*\*

"A partir de mañana comenzarán a circular las monedas de 50 pesos, en coincidencia con la celebración del cincuentenario de la creación del Banco Central de la República Argentina". ("Tiempo Argentino" 30/5/85)

(¿Y para qué van a servir? Si hubiesen lanzado una emisión de billetes de 50 mil pesos tendría un poco más de color. Esa denominación podría servir siquiera para algunos meses hasta que la inflación exija valores todavía más grandes. Pero lanzar ahora una moneda de 50 pesos. Me recuerda que cuando lanzaron las moneditas de 10 centavos, ya existía un decreto que dispone que los centavos no deben consignarse en las liquidaciones oficiales. Sigo sin entender: ¿para qué sirven monedas de \$a 50?)

(En nuestra entrega de la semana anterior hicimos referencia a un comunicado de las Damas Radicales de Olavarría, según el cual se ofrecían cortes de cabello a niños en edad escolar, pero éstos debían pasar, previamente, por la Secretaría de Bienestar Social de la comuna, lo que obligó a uno de los acostumbrados comentarios de esta columna. Hemos recibido, a su respecto, una nota de la señora Betty Rocca de Schwindt, una de las tales Damas Radicales en la que se aclara que "el hecho de que se aconseje que las señoras traigan una supervisión de Bienestar Social ha tenido como único motivo no estar trabajando para algunos "vivos de siempre" que comprobamos vendían las ropas en casas de compra-venta.

"Sabemos que esa Secretaría tiene la atención de muchas familias humildes, además de personal especializado... para asegurar que nuestra ayuda sea verdaderamente efectiva, correcta, necesaria y urgente... esa advertencia ha servido para que todos los que se acercan lo hagan convencidos de una necesidad, de una urgencia..." Y dice más adelante que "nuestra tarea no ha sido empañada por ninguna acción equivocada pues no registramos sus domicilios ni preguntamos en qué piensa. Sólo nos interesa ser útiles. ¡Servir! (tampoco hemos afilado a nadie...)"

Hemos creído necesario transcribir parte de esa carta cuyas afirmaciones merecen ser tenidas en cuenta).

"Ha dejado grandes dudas el ministro Antonio Tróccoli tras su interpellación durante 6 horas en el Congreso. ¿Qué hizo el gobierno cuando el legislador Norberto Imbelloni le denunció el 19 de marzo —mucho antes de todos los últimos sucesos e inclusive secuestrados— al extremista Guglielminetti como intentando asesinar a Herminio Iglesias? Además, si Guglielminetti es de "extrema derecha" ¿cómo planeaba atacar contra Iglesias, un gremialista declaradamente anticomunista? Todo esto —y que Guglielmini trabajaba en la Casa Militar aún durante el radicalismo— lo reiteró en el recinto el propio Imbelloni, quien le acercó otro dato que Tróccoli agradeció. Le dijo que el citado extremista

## Raúl Porchetto: Girando y grabando

Raúl Porchetto: Girando y grabando

Cuando "Metegol" catapultó al público grande al mercedino Raúl Porchetto, pocos podrían imaginar este presente de éxito que hoy transita y que se fue cimentando con "Televisión", "Che Pibe", "Reina Madre", y el reciente "El mundo puede mejorar", respaldados todos por una excelente factura musical y una creciente onda creativa, en las composiciones, que siempre englobaron aspectos relacionados íntimamente con la juventud y sus problemas, insertos dentro de la pesadez de la realidad actual.

"...La juventud es, en este estanque en que vivimos, el agua que corre y nos va renovando", afirmó en un reciente reportaje, para agregar que "siento como la obligación de decirle al pibe o a la piba que no es con el consumo, la moto, el perfume, el pantalón, el shampoo, el helado, o de última el disco, como se va a sentir bien.

Estamos viviendo una vida absurda, que sin embargo nos parece normal y entonces hay que subrayar que la solución no pasa por lo material".

"Este tipo de artista que soy, con toda mi limitación, mi mediocridad, mi pobreza, trata de reflejar sentimientos del ser humano que lo habita".

"Ocurre que yo veo de repente, aunque parezca cursi, la belleza de este día, de aquel árbol, de un campo que recuerdo, y percibo que todo el tiempo Dios nos está dando pistas, como manotazos de desesperados de amor pra que nos demos cuenta de cuál es la verdad. Vivo entre la captación de ese mensaje —que hay un mundo mejor, y que es posible desde lo humano— y la comprobación de que nos manejan para prosti-tuirnos".

"Entiendo que tengo un pacto de amor con la gente, y que me han dado más de lo que yo di. Por eso siento que tengo que empezar a relegar cosas personales, como

estaba detenido en el Batallón 601 del Ejército ¿Cómo se afirma algo así —y un ministro recién se entera— sin que salga luego una ratificación o desmentida oficial?

"Por eso quedaron dudas. Tróccoli sigue embelesado con su propia oratoria, aunque ésta se caracteriza siempre por sus conceptos obvios, pero sin profundidad. Es lo distintivo siempre del ministro, que además se sumó también sin ecuanimidad a posiciones sólo de izquierda que hoy habitualmente reitera el oficialismo. Pero aclaró poco y dejó dudas como las señaladas, que dejarían entrever que esa cartera del Interior trata con excesiva superficialidad las denuncias que se le acercan e iría detrás de los acontecimientos". ("Ambito Financiero" - Lunes 3).

(Esta información se comenta solita ella, pero es necesario advertir que a pesar de los alres de superioridad que adopta Tróccoli cada vez que se lo consulta, lo único cierto es que su ministerio todavía no acertó con la solución de uno solo de los casos resonantes que se han producido en su área. Hasta ahora lo secuestrado en Mercedes y otros lugares no autoriza pensar que está eso relacionado con los casos de secuestrados de personas que conmovieron a la opinión pública. Lo que siempre me pregunto es cómo, si nunca se descubrió nada concreto, el ministro sabe que todo es de extrema derecha, o de las manitas libres. Primero hay que cazar los ratones y luego hablar sobre sus características e identidad. Mientras estén sueltos y nos les haya visto ni la cola, es imposible afirmar, con seriedad, de qué lado renquean).

Octavio Fisner Oliva.

por ejemplo, ganar menos por cada actuación, y dar el dinero que yo debería cobrar a quienes lo necesitan en serio. Digo esto con cierto recato, no vaya a ser que piensen que quiero hacer beneficencia. No pasa por ahí, pasa por un problema de conciencia respecto a por qué soy lo que soy". (N de la R: Al término de su última actuación en Mendoza, Porchetto donó íntegramente la recaudación, que ascendió a la suma de dos millones setecientos cincuenta mil doscientos pesos argentinos, producto de la venta de 4501 entradas, para ser destinada a la reconstrucción de las escuelas destruidas o afectadas por el sismo de enero de este año, siendo recibida la misma por el Profesor Damián José Sánchez, Subsecretario de Cultura de la Provincia, quien a su vez presentó al Ministerio de Cultura y Educación provincial).

"... Íntimamente estoy seguro de que lo más importante es lo que todavía no hice. Me doy cuenta de que me gustaría haber hecho mejor algunas cosas de mi carrera, pero lo concreto es eso, que me estoy muriendo por escribir mi mejor canción".

Actualmente ya está confirmada la grabación del onceavo álbum de Raúl Porchetto, que sería registrado íntegramente en las giras por el interior, junto a su banda, conformada por Fernando Marrone, en batería, Ciro Iscas, en bajo y coros, Daniel "Alambre" González, en guitarra, María Marta Reyes, en coros, y un tecladista del que aún no se sabe el nombre, aunque en algunas presentaciones el sitio esté ocupado por Babú Cerveño, en calidad de músico invitado.

Tal el presente de uno de los popes más próximos del movimiento de Rock nacional, que luego de transitar por más de una década un camino que fue abriendo a fuerza y pulmón, se da hoy el lujo de decir que aún no escribió su mejor canción, para tratar de cerrar su pacto de amor con la juventud, que es su gente y su razón de existir.

## UN NIÑO ES:

Un niño es tiempo,  
es juguete y juegos,  
es un puñado de caramelos,  
un par de zapatillas rotas,  
unas rodillas sucias,  
un bolsillo con un cacho de pan,  
una manzana mordida,  
una gomera,  
una punta de dedos con dulce,  
el escupir de una semilla,  
un correr sin descanso,  
es no saber de frios,  
es no conocer el calor,  
es la esperanza del padre,  
es la ilusión de la madre,  
es el juguete de los hermanos,  
la chochera del abuelo,  
es el amigo del perro,  
es el cargoso del gato,  
es el desvelo de los demás,  
es el que manda en la casa,  
es antojo,  
es la inocencia,  
es ternura,  
es la pregunta del ¿por qué?,  
es un llanto mimoso,  
es el inventor,  
es el comprador,  
es el amor,  
es la continuidad de otros,  
es el loro de la casa,  
es todo eso, porque es simplemente un niño.

Cholo Teuly